

© 2006 Jabra, GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Mobile A/S (GN Netcom A/S) is under license. (Design and specifications subject to change without notice)



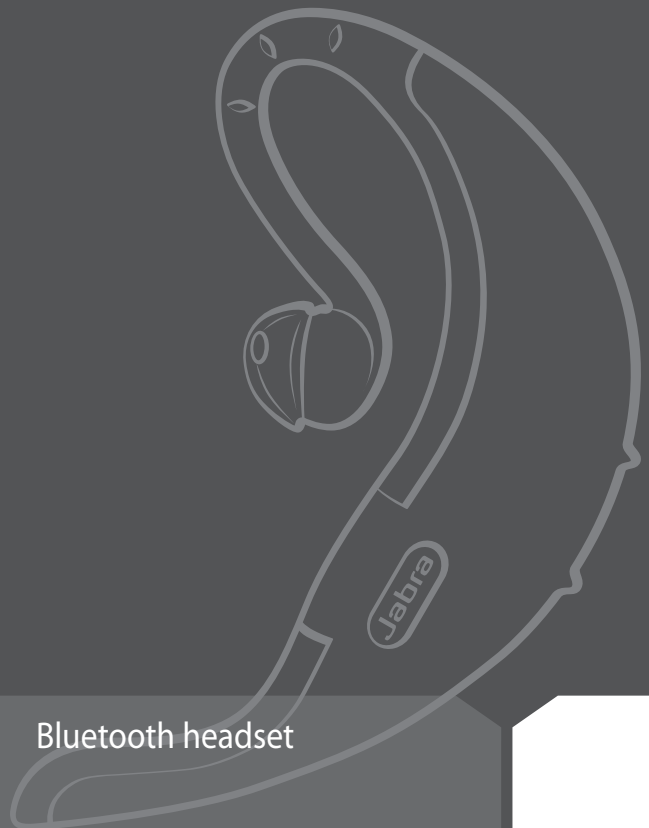
**Jabra**  
BT 500v

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

Made in China



1 Year  
Warranty



RELEASE YOUR JABRA

**Jabra**

Bluetooth headset

User manual

**Jabra**

[www.jabra.com](http://www.jabra.com)

Fig. 1

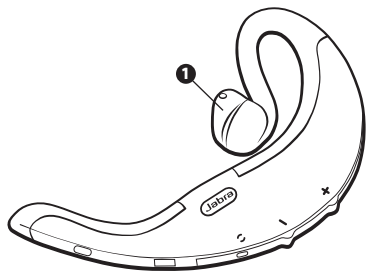


Fig. 2

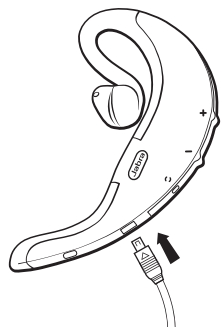


Fig. 3

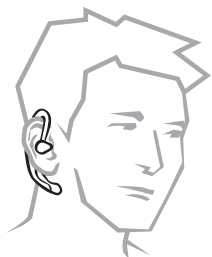


Fig. 4

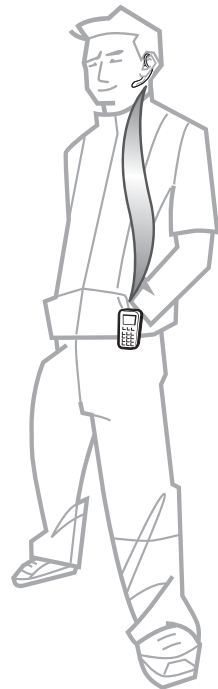
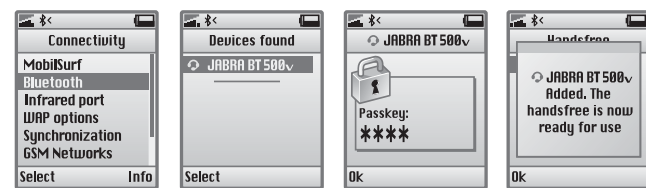


Fig. 5



English..... 1  
 Español..... 11

# English

Thank you.....	2
1. Charge your headset.....	4
2. Turn on your headset.....	4
3. Pair it with your phone.....	4
4. Turning on/off call vibrate alert.....	4
5. Wear it how you like it.....	5
6. How to.....	5
7. What the lights mean.....	6
8. Troubleshooting & FAQ.....	6
9. Need more help?.....	7
10. Taking care of your headset.....	7
11. Warranty.....	7
12. Certification and safety approvals.....	9
13. Glossary.....	10

## Thank you

Thank you for purchasing the Jabra BT500v Bluetooth® Headset. We hope you enjoy it!

This instruction manual will get you started and ready to make the most of your headset.

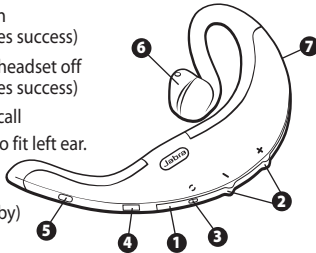
## ! Remember, driving comes first, not the call!

Using a mobile phone while driving can distract you and increase the likelihood of an accident. If driving conditions demand it (such as bad weather, high traffic density, presence of children in the car, difficult road conditions), pull off the road and park before making or answering calls. Also, try to keep conversations short and do not make notes or read documents.

## Always drive safely and follow local laws.

## About your Jabra BT500v

- LED light
- Indicates battery level (charging, low or charged)
- Volume up (+), volume down (-); to mute, press both at once
- Pairing button – press to put headset into pairing mode
- Charging socket
- Answer/end button
  - Press to turn headset on (blue flash burst indicates success)
  - Press and hold to turn headset off (blue flash burst indicates success)
  - Tap to answer or end a call
- MiniGel™ – rotate 180° to fit left ear.
- LED light
- Indicates mode (pairing, active or standby)



## What your headset can do

### Your Jabra BT500v lets you do all this:

- Answer calls
- End calls
- Reject calls\*
- Voice dialing\*
- Last number redialing\*
- Call waiting\*
- Put call on hold\*
- Mute

### \* Phone dependent

### Specifications

- Talk time up to 12 hours/standby time up to 300 hours
- Rechargeable battery with charging option from AC power supply, PC via USB cable or car charger (not included)
- Weight .67 oz (19 grams)
- Operating range up to 33 feet (10 meters)
- Headset and hands-free Bluetooth profiles
- Bluetooth specification (see **glossary**) version 1.2

## GETTING STARTED

The Jabra BT500v is easy to operate. The answer/end button on the headset performs different functions depending on how long you press it.

Instruction:	Duration of press:
Tap	Press briefly
Press	Approx: 1 second
Press and hold	Approx: 5 seconds

## 1 Charge your headset

Make sure that your Jabra BT500v headset is fully charged for two hours before you start using it. Use the AC adapter to charge from a power socket, or charge directly from your PC with the USB cable provided. Connect your headset as shown in fig. 2. When the LED is solid red, your headset is charging. When the LED is green, it is fully charged.

## 2 Turn on your headset

- **Press** the answer/end button to turn on your headset.
- **Press** and hold the answer/end button to turn off your headset.

## 3 Pair it with your phone

**Before you use your Jabra BT500v, you need to pair it with your mobile phone.**

1. **Put the headset in pairing mode**
  - Make sure the headset is on.
  - **Press** the pairing button marked .
2. **Set your Bluetooth phone to 'discover' the Jabra BT500v**  
Follow your phone's instruction guide. This usually involves going to a 'setup,' 'connect' or 'Bluetooth' menu on your phone and selecting the option to 'discover' or 'add' a Bluetooth device.\* (**See example from a typical mobile phone in fig 5.**)
3. **Your phone will find the Jabra BT500v**  
Your phone then asks if you want to pair with it. Accept by pressing 'Yes' or 'OK' on the phone and confirm with the **passkey or PIN = 0000 (4 zeros)**.


Your phone will confirm when pairing is complete. In case of unsuccessful pairing, repeat steps 1 to 3.

## 4 Turning on/off call vibrate alert

The Jabra BT500v has a unique call alert feature that vibrates to inform you that are receiving a call. The vibrate function is enabled when you first turn on Jabra BT500v. If you turn on the device in the usual way without touching the volume button, the vibrate function will remain enabled.

1. To disable the call vibrate feature, first make sure the headset is off. Press the volume down button while you turn on the headset.
2. To reactivate the call vibrate feature, first make sure the headset is off. Press the volume up button while you turn the headset on.

## 5 Wear it how you like it

The Jabra BT500v is ready to wear on your right ear. If you prefer the left, gently rotate the MiniGel™ ear piece 180°. See fig. 1. 

For optimal performance, wear the Jabra BT500v and your mobile phone on the same side of your body or within line of sight. In general, you will get better performance when there are no obstructions between your headset and your mobile phone.

## 6 How to...

### Answer a call

- **Tap** Tap the answer/end button on your headset to answer a call when the phone is ringing. To transfer the call to your headset, tap the answer/end button on the headset once (depending on your phone).

### End a call

- **Tap** the answer/end button to end an active call.

### Reject a call\*

- **Press** the answer/end button when the phone rings to reject an incoming call. Depending on your phone settings, the person who called you will either be forwarded to your voice mail or hear a busy signal.

### Make a call

- When you make a call from your mobile phone, the call will (subject to phone settings) automatically transfer to your headset.

### Activate voice dialing\*

- **Tap** the answer/end button. For best results, record the voice-dialing tag through your headset. Please consult your phone's user manual for more information about using this feature.

**Redial last number\***

- **Press** the answer/end button.

**Adjust sound and volume\***

- **Press** the volume up or down (+ or -) to adjust the volume.
- To mute, **press** both volume up and down at the same time. A low beep alert plays during a muted call.
- To un-mute, **tap** either of the volume buttons.

**Call waiting and placing a call on hold\***

This lets you put a call on hold during a conversation and answer a waiting call.

- Press the answer/end button once to put the active call on hold and answer the waiting call.
- Press the answer/end button to switch between the two calls.
- Tap the answer/end button to end the active conversation

\*Dependent on your phone supporting this feature

**7 What the lights mean**

What you see	What is the mean about your headset
Flashing blue light	Flashing every second: active on a call
Flashing blue light	Flashing every three seconds: in standby mode
Flashing red light	Running low on battery
Solid red light	Charging
Solid green light	Fully charged
Solid blue light	In pairing mode – see section 3

**8 Troubleshooting & FAQ****I hear crackling noises**

For the best audio quality, always wear your headset on the same side of the body as your mobile phone.

**I cannot hear anything in my headset**

- Increase the volume on the headset.
- Ensure that the headset is paired with the phone.
- Make sure that the phone is connected to the headset – if it does not connect either from the phone's Bluetooth menu or by tapping the answer/end button, follow the pairing procedure (see section 3).

**I have pairing problems even though my phone indicates otherwise**

You may have deleted your headset pairing connection in your mobile phone. Follow the pairing instructions in section 3.

**Will the Jabra BT500v work with other Bluetooth equipment?**

The Jabra BT500v is designed to work with Bluetooth mobile phones. It can also work with other Bluetooth devices that are compliant with Bluetooth version 1.1 or 1.2 and support a headset and/or hands-free profile.

**I cannot use Reject call, call on hold, Redial or voice dialling**

These functions are dependent on your phone supporting them. Please check your phone's manual for further details

**9 Need more help?**

1. Web: [www.jabra.com](http://www.jabra.com) (for the latest support info and online User Manuals)
2. E-mail: Tech Support: [techsupp@jabra.com](mailto:techsupp@jabra.com)  
Information: [info@jabra.com](mailto:info@jabra.com)
3. Phone: 1 (800) 327-2230 (toll-free in USA)  
1 (603) 579-5311 (Canada)

**10 Taking care of your headset**

- Always store the Jabra BT500v with the power off and safely protected
- Avoid storage at extreme temperatures (above 45°C/113°F – including direct sunlight – or below -10°C/14°F). This can shorten battery life and may affect operation. High temperatures may also degrade performance.
- Do not expose the Jabra BT500v to rain or other liquids.

**11 Warranty**

Jabra limited product warranty. Jabra is a wholly owned trademark of GN Mobile (GN Netcom A/S). Jabra warrants to Purchaser that for a period of one (1) year after the date of purchase (the "Warranty Period") of any Jabra Product ("Product") by Purchaser, the Product will substantially conform to Jabra's published specifications for the Product

on the date of Purchaser's purchase of the Product, subject to the terms herein. Purchaser shall notify Jabra of any nonconformance during the Warranty Period and obtain a written return material authorization ("RMA") and an RMA number for the nonconforming Product from Jabra and return the nonconforming Product to Jabra, freight prepaid, with a statement describing the nonconformity. Jabra's exclusive obligation with respect to nonconforming Product shall be, at Jabra's option and expense, to repair or replace such Product so that it substantially conforms with its published specifications on the date of Purchaser's purchase, or, if Jabra, in Jabra's sole discretion, determines that it is not possible to repair or replace the Product, Jabra may, at Jabra's option, refund to Purchaser the purchase price paid for the Product. **THE FOREGOING IS PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF WARRANTY BY JABRA WITH RESPECT TO THE PRODUCT.** The warranty set forth above shall not apply to any Product which has not been properly used or handled in accordance with the instructions supplied by Jabra, lost or misplaced for any reason, or which has been modified, repaired or altered, except by Jabra or at a Jabra authorized service facility, or which has been subjected to faulty installation, misuse, abuse, or which the Product defect is attributable to any failure or damage which is beyond the reasonable control of Jabra. This warranty is available only to Purchaser, and does not extend to any distributors, retailers, or other resellers of the Product. This warranty applies only to new Jabra products purchased from authorized retail sellers. This warranty does not apply to: "open box purchases", resales by private parties or any other third party purchases by unauthorized distributors. Transfer of Jabra products through any unauthorized distributor renders our manufacturer's warranty null and void. **BUYER BEWARE:** any Jabra product sold by a private party or unauthorized distributor and not by an authorized Jabra retail seller is sold on an "as is" or "with all faults" basis with respect to Jabra. As such, the entire risk as to the quality and performance of such products will be with the buyer if the unauthorized distributor will not cover the costs of repairing defects. Should such products prove defective following their purchase, the buyer or unauthorized distributor, and not the manufacturer or its authorized retail sellers, assumes the entire cost of all necessary servicing or repair. Therefore, buyers are strongly encouraged to purchase Jabra products only from Jabra authorized retail sellers. **THE FOREGOING WARRANTIES ARE THE SOLE WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, GIVEN BY JABRA IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, AND JABRA DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. JABRA SHALL NOT BE**

**LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, EVEN IF JABRA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE LIABILITY OF JABRA HEREUNDER FOR ALL CLAIMS SHALL NOT EXCEED THE AMOUNT PAID BY PURCHASER TO JABRA FOR THE PRODUCT GIVING RISE TO JABRA'S LIABILITY.**

## 12 Certification and safety approvals

### FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by Jabra (GN Netcom) will void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device and its antenna must not be co-loaded or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### CE

This product is CE marked according to the provisions of the R & TTE Directive (99/5/EC).

Hereby, GN Netcom, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For further information please consult <http://www.jabra.com>

Within the EU this device is intended to be used in Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, The Netherlands, United Kingdom, and within EFTA in Iceland, Norway and Switzerland

### Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## 13 Glossary

- Bluetooth** is a radio technology that connects devices, such as mobile phones and headsets, without wires or cords over a short distance (approx. 33 feet). Get more information at [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Bluetooth profiles** are the different ways that Bluetooth devices communicate with other devices. Bluetooth phones support either the headset profile, the hands-free profile or both. In order to support a certain profile, a phone manufacturer must implement certain mandatory features within the phone's software.
- Pairing** creates a unique and encrypted link between two Bluetooth devices and lets them communicate with each other. Bluetooth devices will not work if the devices have not been paired.
- Passkey** or **PIN** is a code that you enter on your mobile phone to pair it with your Jabra BT500v. This makes your phone and the Jabra BT500v recognize each other and automatically work together.
- Standby mode** is when the Jabra BT500v is passively waiting for a call. When you 'end' a call on your mobile phone, the headset goes into standby mode.

## Español

Gracias .....	12
1. Carga del auricular .....	13
2. Encienda el auricular .....	14
3. Sincronización con el teléfono .....	14
4. Cómo activar/desactivar la función de alerta de llamada por vibración .....	14
5. Preferencias de uso .....	14
6. Cómo.....	15
7. Significado de las luces .....	16
8. Resolución de problemas y preguntas frecuentes .....	16
9. ¿Necesita más ayuda?.....	17
10. Cuidado del auricular .....	17
11. Garantía.....	17
12. Certificación y aprobaciones de seguridad.....	18
13. Glosario .....	19





## Gracias

Gracias por adquirir el auricular Bluetooth® Jabra BT500v. Esperamos que lo disfrute.

Este manual de instrucciones le explicará cómo empezar a usar el auricular y cómo aprovecharlo al máximo.

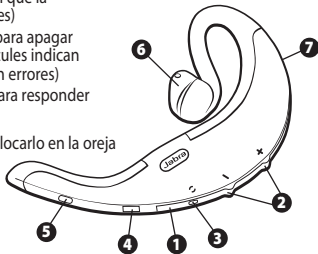
### ! Recuerde, lo prioritario es conducir, no hablar por teléfono.

Usar el teléfono móvil mientras conduce puede provocar distracciones y aumentar la probabilidad de tener un accidente. Si las condiciones de circulación lo requieren (tales como, mal tiempo, gran densidad de tráfico, niños en el vehículo, carretera en mal estado), aparte el vehículo de la vía y estacione antes de realizar o responder llamadas. Intente también que las conversaciones sean cortas y no tome notas ni lea documentos.

## Conduzca siempre de manera segura y respete la legislación local.

### Acerca de su Jabra BT500v

1. Indicador luminoso LED
  - Indica el nivel de la batería (cargando, baja o cargada)
2. Subir volumen (+), bajar volumen (-); para silenciar, presione ambos a la vez
3. Botón de sincronización: presiónelo para colocar el auricular en el modo de sincronización
4. Toma de carga
5. Botón responder/finalizar
  - **Presiónelo** para encender el auricular (los destellos azules indican que la operación finalizó sin errores)
  - **Manténgalo presionado** para apagar el auricular (los destellos azules indican que la operación finalizó sin errores)
  - **Presiónelo ligeramente** para responder o finalizar una llamada
6. MiniGel™: gire 180° para colocarlo en la oreja izquierda
7. Indicador luminoso LED
  - Indica el modo (de sincronización, activo o de espera)



## Funciones del auricular

### Su Jabra BT500v le permite realizar todo esto:

- Responder llamadas
- Finalizar llamadas
- Rechazar llamadas\*
- Marcado activado por voz\*
- Volver a marcar el último número\*
- Llamada en espera\*
- Retener llamada\*
- Silencio

### \* Depende del tipo de teléfono

### Especificaciones:

- Tiempo de conversación de hasta 12 horas y tiempo en espera de hasta 300 horas
- Batería recargable con opción de carga desde un cargador de corriente alterna (CA), un cable USB que se conecta a su PC o un cargador para el automóvil (no se incluye)
- Peso: 19 gramos
- Hasta 10 metros de alcance operativo
- Perfiles Bluetooth de auricular y manos libres
- Especificación Bluetooth (consulte el **glosario**) versión 1.2

## INTRODUCCIÓN

El funcionamiento del Jabra BT500v es sencillo. El botón responder/finalizar del auricular realiza distintas funciones, esto depende de cuánto tiempo lo presione.

Instrucción:	Duración de la pulsación:
Presionar ligeramente	Pulsación suave
Presionar	Aprox. 1 segundo
Mantener presionado	Aprox. 5 segundos

## 1 Carga del auricular


Compruebe que el auricular Jabra BT500v se haya estado cargando durante dos horas antes de empezar a utilizarlo. Utilice el adaptador de corriente alterna (CA) para cargarlo desde una toma de corriente o cárguelo directamente desde la PC con el cable USB que se incluye. Conecte el auricular tal como se muestra en la figura 2. Cuando el indicador LED sea de color rojo y no parpadee, el auricular se estará cargando. Cuando el indicador luminoso LED sea de color verde, estará totalmente cargado.

## 2 Encendido del auricular

- **Presione** el botón responder/finalizar para encender el auricular.
- **Mantenga presionado** el botón responder/finalizar para apagar el auricular.

## 3 Sincronización con el teléfono

Antes de usar el auricular Jabra BT500v deberá sincronizarlo con su teléfono móvil.

1. **Ponga el auricular en modo de sincronización**
  - Asegúrese de que el auricular esté encendido.
  - **Presione** el botón de sincronización que se indica con .
2. **Configure el teléfono Bluetooth para que detecte el auricular Jabra BT500v**  
Siga la guía de instrucciones de su teléfono. Normalmente deberá ir a un menú de 'configuración', 'conexión' o 'Bluetooth' en su teléfono y seleccionar la opción para 'detectar' o 'agregar' un dispositivo Bluetooth.\* *(Vea el ejemplo de un teléfono móvil estándar en la figura 5).*
3. **Su teléfono móvil detectará el Jabra BT500v**  
Entonces el teléfono le preguntará si quiere sincronizarlo con el auricular. Presione "Sí" u "OK" (Aceptar) en el teléfono para aceptar y confirme con la **contraseña o PIN = 0000 (4 ceros)**.

Su teléfono le informará cuando haya finalizado la sincronización. En caso de error durante la sincronización, repita los pasos 1 a 3.

## 4 Cómo activar/desactivar la función de alerta de llamada por vibración

El Jabra BT500v tiene una función exclusiva de alerta de llamada que vibra para indicarle que está recibiendo una llamada. La función de vibración ya está activada la primera vez que enciende el Jabra BT500v. Si enciende el auricular de la manera habitual, sin tocar el botón de volumen, la función de vibración seguirá activada.

1. Para desactivar la función de alerta de llamada por vibración, primero asegúrese de que esté apagado el auricular. Al encender el auricular, presione el botón para bajar el volumen.
2. Para activar nuevamente la función de alerta de llamada por vibración, primero asegúrese de que esté apagado el auricular. Al encender el auricular, presione el botón para subir el volumen.

## 5 Preferencias de uso

El Jabra BT500v está listo para llevarlo en la oreja derecha. Si prefiere la izquierda, con cuidado, gire el auricular MiniGel™ 180°. Vea la figura 1. 

Para conseguir un rendimiento óptimo, lleve el auricular Jabra BT500v y el teléfono móvil en el mismo lado del cuerpo o dentro de la misma línea de visión. En general, obtendrá un mejor rendimiento si no hay obstáculos entre el auricular y el teléfono móvil.

## 6 Cómo...

### Responder llamadas

- **Presione ligeramente** el botón responder/finalizar del auricular para responder una llamada cuando el teléfono suena. Para transferir una llamada al auricular, presione una vez el botón responder/finalizar del auricular (según el teléfono).

### Finalizar una llamada

- **Presione ligeramente** el botón responder/finalizar para finalizar una llamada activa.

### Rechazar una llamada\*

- **Presione** el botón responder/finalizar cuando suene el teléfono para rechazar una llamada entrante. Según la configuración de su teléfono, la persona que llama será redirigida a su correo de voz u oír una señal de ocupado.

### Realizar una llamada

- Cuando realice una llamada desde su teléfono móvil, ésta (según la configuración del teléfono) se transferirá automáticamente al auricular.

### Activar el marcado activado por voz\*

- **Presione ligeramente** el botón responder/finalizar. Para obtener un mejor resultado, grabe el identificador de marcado por voz a través del micrófono del auricular. Si desea obtener más información sobre el uso de esta función, consulte el manual del usuario del teléfono.

### Volver a marcar el último número\*

- **Presione** el botón responder/finalizar.

### Ajustar el sonido y el volumen\*

- **Presione** los botones de subir o bajar el volumen (+ o -) para ajustar el volumen.
- Para silenciar, **presione** los botones de subir y bajar el volumen al mismo tiempo. Escuchará un tono bajo de alerta durante una llamada silenciosa.
- Para salir del modo silencio, **presione ligeramente** cualquiera de los dos botones de volumen.

### Llamada en espera y cómo retener una llamada\*

- Esta función le permite retener una llamada durante una conversación y responder una llamada en espera.
- Presione el botón responder/finalizar una vez para retener la llamada activa y responder la llamada en espera.
  - Presione el botón responder/finalizar para pasar de una llamada a otra.
  - Presione ligeramente el botón responder/finalizar para finalizar la conversación activa

\*Depende de si su teléfono dispone de esta función.

## 7 Significado de las luces

Lo que ve	Significado en el auricular
Luz azul parpadeante	Intermitente cada segundo: activo en una llamada
Luz azul parpadeante	Intermitente cada tres segundos: en modo de espera
Luz roja parpadeante	Con poca batería
Luz roja fija	Cargando
Luz verde fija	Carga completa
Luz azul fija	En modo de sincronización, consulte la sección 3

## 8 Resolución de problemas y preguntas frecuentes

### Se oyen ruidos

Para conseguir la mejor calidad de audio, lleve siempre el auricular del mismo lado del cuerpo que el teléfono móvil.

### No se oye nada a través del auricular

- Aumente el volumen del auricular.
- Compruebe que el auricular esté sincronizado con el teléfono.
- Asegúrese de que el teléfono esté conectado con el auricular. Si no logra conectarlo desde el menú Bluetooth del teléfono o con el botón responder/finalizar, siga las instrucciones de sincronización (consulte la sección 3).

### Tengo problemas de sincronización, aunque mi teléfono indica lo contrario

Es posible que haya borrado de su teléfono móvil la conexión de sincronización del auricular. Siga las instrucciones de sincronización de la sección 3.

### ¿Funciona el Jabra BT500v con otros equipos Bluetooth?

El Jabra BT500v está diseñado para funcionar con teléfonos móviles Bluetooth. También puede funcionar con otros dispositivos Bluetooth compatibles con Bluetooth versión 1.1 ó 1.2 y que admitan un perfil de auricular o de manos libres.

### No puedo utilizar las funciones rechazar llamada, retener llamada, volver a marcar o marcado activado por voz

Estas funciones dependen de que su teléfono las admita. Lea el manual del teléfono para obtener más detalles.

## 9 ¿Necesita más ayuda?

1. Web: [www.jabra.com](http://www.jabra.com) (para obtener la información de asistencia técnica más reciente y consultar los Manuales del usuario en línea)
2. E-mail: Asistencia técnica: [techsupp@jabra.com](mailto:techsupp@jabra.com)  
Información: [info@jabra.com](mailto:info@jabra.com)
3. Teléfono: 1 (800) 327-2230 (teléfono gratuito en EE.UU.)  
1 (603) 579-5311 (Canadá)

## 10 Cuidado del auricular

- Guarde siempre el auricular Jabra BT500v apagado y protegido de forma segura.
- Evite guardarlo en lugares con temperaturas extremas (mayores a 45°C/113°F, luz solar directa inclusive, o menores a -10°C/14°F). Esto puede reducir la vida útil de la batería y afectar su funcionamiento. Las temperaturas altas también pueden afectar el rendimiento.
- No exponga el Jabra BT500v a la lluvia u otros líquidos.

## 11 Garantía

Garantía limitada de productos Jabra. Jabra es una marca comercial que pertenece totalmente a GN Mobile (GN Netcom A/S). Jabra garantiza al Comprador que durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra ("Periodo de Garantía") de alguno de los productos de Jabra ("Producto") por parte del Comprador, el Producto cumplirá de manera sustancial con las especificaciones que Jabra ha publicado para el Producto en la fecha de la compra del Producto por parte del Comprador, conforme al presente documento. El Comprador deberá notificar a Jabra de cualquier incumplimiento durante el Periodo de Garantía y obtener de Jabra una autorización escrita de devolución de material ("RMA") y un número RMA para el producto en cuestión; además devolverá dicho Producto a Jabra, con portes pagados, con una declaración que describa el incumplimiento. La única obligación de Jabra respecto a productos no conformes será, a opción de Jabra y a su costa, la de reparar o sustituir dicho Producto para que cumpla de forma sustancial con las especificaciones publicadas en la fecha de la compra del Producto por parte del Comprador o si Jabra, a su sola discreción, determina que no es posible reparar o sustituir el Producto, Jabra puede reembolsar al Comprador el precio de compra que se pagó por el Producto. LO ANTERIOR ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RESARCIMIENTO PARA EL COMPRADOR RESPECTO A CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA POR PARTE DE JABRA EN RELACION AL PRODUCTO. La garantía descrita anteriormente no tendrá vigencia cuando el Producto no haya sido usado o manipulado correctamente de acuerdo con las instrucciones suministradas por Jabra, haya sido perdido o extraviado por cualquier razón, o haya sido modificado, reparado o alterado, salvo por Jabra o en una dependencia de servicio técnico autorizada por Jabra, o haya sido sometido a instalación errónea, mal uso, abuso, o tenga defectos atribuibles a cualquier fallo o daño que esté fuera del control razonable de Jabra. Esta garantía está disponible únicamente para el Comprador y no cubrirá a distribuidores, vendedores minoristas u otros revendedores del Producto. Esta garantía es válida únicamente

para productos Jabra nuevos adquiridos en comercios minoristas autorizados. Esta garantía no tiene vigencia en el caso de: "compras de caja abierta", reventa por personas físicas o cualquier otra compra a terceros por distribuidores no autorizados. La transferencia de productos Jabra a través de cualquier distribuidor no autorizado deja sin efecto nuestra garantía de fabricante. ADVERTENCIA AL COMPRADOR: todo producto de Jabra que sea vendido por una persona física o un distribuidor no autorizado y no por un comercio minorista autorizado por Jabra, se vende "tal cual" o "con todos sus fallos" en lo que respecta a Jabra. Como tal, el comprador correrá con todo el riesgo respecto a la calidad y el rendimiento de dichos productos si el distribuidor no autorizado no cubre el costo de la reparación de defectos. Si dichos productos resultan defectuosos después de su compra, el comprador o el distribuidor no autorizado, y no el fabricante o sus comercios minoristas autorizados, asumirá el costo total de cualquier trabajo necesario de mantenimiento o reparación. Por lo tanto, se recomienda especialmente a los compradores que adquieran productos Jabra únicamente en comercios minoristas autorizados por Jabra. LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DADAS POR JABRA RESPECTO AL PRODUCTO, Y JABRA RECHAZA TODA OTRA GARANTÍA, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. JABRA NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUTIVOS RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUSO SI SE LE HA ADVERTIDO A JABRA DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE JABRA FRENTE A TODA RECLAMACIÓN CONFORME AL PRESENTE DOCUMENTO NO SUPERARÁ EL IMPORTE QUE EL COMPRADOR HA PAGADO A JABRA POR EL PRODUCTO EN CUESTIÓN.

## 12 Certificación y aprobaciones de seguridad

### FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que causen un funcionamiento no deseado. No se permite que los usuarios realicen cambios o modifiquen el dispositivo de modo alguno. Todo cambio o modificación que no tenga autorización expresa de Jabra (GN Netcom) invalidará la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un toma de corriente en un circuito distinto de aquel al cual está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio o TV.

El dispositivo y su antena no deben cargarse ni utilizarse junto con otras antenas o transmisores.

### Industry Canada (Ministerio de Industria de Canadá)

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluidas las que causen un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El término "IC:" antes del número de certificación/registro sólo significa que el registro se llevó a cabo de acuerdo a la Declaración de Conformidad indicando que se satisficieron las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá. No significa que el Ministerio de Industria de Canadá haya aprobado el equipo.

### CE

Este producto está marcado como CE conforme al texto de la Directiva R & TTE (99/5/EC). Por medio de la presente, GN Netcom declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras normativas pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Para obtener más información, visite <http://www.jabra.com>

Este dispositivo es para ser usado dentro de la UE en Austria, Bélgica, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Polonia, Portugal, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Los Países Bajos, Reino Unido y, dentro de la AELC en Islandia, Noruega y Suiza.

### Bluetooth

La marca registrada Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por GN Netcom ha sido concedido bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

## 13 Glosario

1. **Bluetooth** es una tecnología de radio que conecta dispositivos como teléfonos móviles y auriculares sin usar cables y a una distancia corta (aproximadamente 10 metros). Si desea más información, visite [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
2. **Los perfiles de Bluetooth** son las diferentes maneras en las que los dispositivos Bluetooth se comunican con otros dispositivos. Los teléfonos móviles Bluetooth admiten los perfiles de auricular, de manos libres o ambos. Para admitir un perfil determinado, el fabricante de teléfonos debe incluir determinadas características obligatorias en el software del teléfono.
3. **La sincronización** crea un enlace exclusivo y cifrado entre dos dispositivos Bluetooth que permite la comunicación entre ellos. Los dispositivos Bluetooth no funcionan entre ellos si no han sido sincronizados previamente.
4. **La contraseña o PIN** es un código que se ingresa en el teléfono móvil para sincronizarlo con el Jabra BT500v. De este modo, el teléfono y el Jabra BT500v se reconocen entre ellos y funcionan conjuntamente de modo automático.
5. **El modo de espera** es aquel en el cual el Jabra BT500v espera pasivamente una llamada. Cuando 'finaliza' una llamada en su teléfono móvil, el auricular pasa a modo de espera.



Este producto debe desecharse según los estándares y normativas locales. [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)